



عنقي • مبيضي • بطانة الرحم/رحمي • مهبلي • فرجي

التوعية بالسرطانات النسائية

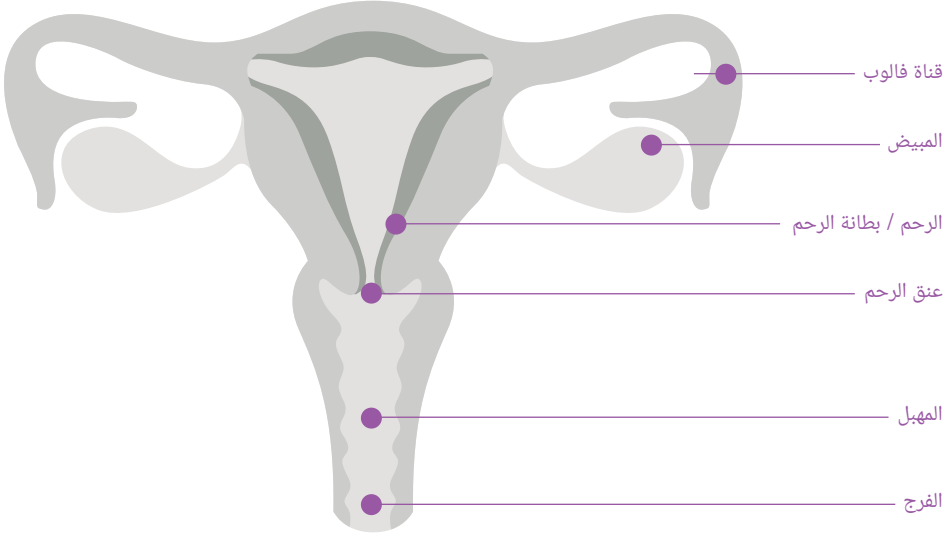
التعرف على الأعراض، والحد من المخاطر

البحث • التوعية • التواصل • التنقيف



ما السرطان؟

السرطان كلمة تُستخدم لتعريف مجموعة من الأمراض التي تشترك في سمة فريدة واحدة—النمو غير المنضبط للخلايا التي لديها القدرة على الانتشار (الانبثاث) إلى أجزاء أخرى من الجسم. تنشأ السرطانات النسائية من عضو (أعضاء) تناسلية بما في ذلك عنق الرحم والرحم (أو بطانة الرحم) والمبايض وقناتا فالوب والمهبل والفرج.

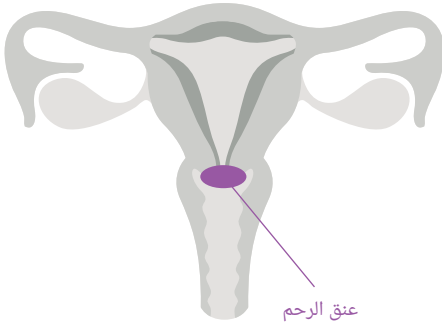


خلال شهر سبتمبر، شهر التوعية بالسرطانات النسائية، وعلى مدار العام، تترجو مؤسسة سرطان المرأة (FWC) مساعدة الناس على فهم الخطوات التي يمكن اتخاذها للحد من خطر الإصابة بهذه السرطانات والتشجيع على الكشف المبكر والفحص المناسب والمتابعة.

إذا شُخصتِ بسرطان المبيض أو الرحم/بطانة الرحم أو عنق الرحم أو الفرج أو المهبل، فمن المهم أن يكون لديك طبيب أورام نسائية—وهو طبيب متخصص في علاج الأمراض النسائية—كجزء من الفريق الطبي المتابع لحالتك للمساعدة على إدارة رعايتك من التشخيص إلى إكمال العلاج.

تُشخص 110 آلاف امرأة تقريبًا سنويًا في الولايات المتحدة بأحد أنواع السرطانات النسائية الخمسة الرئيسية: عنقي، ومبيضي، ورحمي (بطانة الرحم)، ومهبلي، وفرجي. ضمّم هذا الكتيب لمساعدتكِ على فهم الأعراض والحد من خطر الآثار الصحية الخطيرة الناجمة عن السرطانات النسائية.

سرطان عنق الرحم



سرطان عنق الرحم هو سرطان يبدأ في عنق الرحم وهو الجزء من الرحم الذي يفتح بالكامل للسماح للطفل بالمرور إلى قناة الولادة. ويحتوي عنق الرحم الطبيعي على نوعين رئيسيين من الخلايا: الخلايا الحرشفية التي تحمي الجزء الخارجي من عنق الرحم، والخلايا الغدية الموجودة غالبًا داخل عنق الرحم وتنتج السائل والمخاط الذي يُرى عادةً أثناء التبويض. يحدث سرطان عنق الرحم بسبب تغيرات غير طبيعية في أي من هذين النوعين من الخلايا في عنق الرحم وهو السرطان النسائي الوحيد الذي يمكن الوقاية منه بالفحص المنتظم والتطعيم المناسب.

الأعراض

- يصيب سرطان عنق الرحم عادةً النساء بين 30 و55 عامًا، ولكن النساء الأصغر والأكبر سنًا معرضات أيضًا للخطر إذا لم يخضعن للفحص المنتظم.
- إفرازات مفرطة ونزيف غير طبيعي بين فترات الدورة الشهرية
- النزيف بعد سن اليأس

قد تكون هذه الأعراض بسبب السرطان أو مشكلات صحية أخرى. من المهم للمرأة أن تذهب إلى طبيبيها وتطلب إجراء فحص الحوض إذا كانت مصابة بأي من هذه الأعراض. لن تظهر أي أعراض على معظم النساء، لذا فإن الفحوص المنتظمة للنساء السليمات واختبارات مسحة عنق الرحم المنتظمة بالإضافة إلى اختبارات فيروس الورم الحليمي البشري عندما يوصى بها هو مفتاح الوقاية من سرطان عنق الرحم. إذا كانت نتائج اختبارك تدل على الإصابة بسرطان عنق الرحم، فاطلبي الرعاية من طبيب الأورام النسائية.

تعرفي على الحقائق

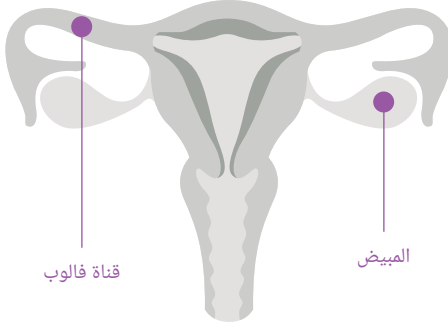
- تنتج جميع حالات سرطان عنق الرحم تقريبًا عن عدوى مستمرة بفيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة أو HPV.
- لقاح فيروس الورم الحليمي البشري هو لقاح آمن ومُدرّس جيدًا للوقاية من السرطان يمكنه الوقاية من سرطان عنق الرحم وغيره من السرطانات المرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري مثل سرطان الشرج والرأس/الرقبة/الحلق.
- يوصى بتطعيم فيروس الورم الحليمي البشري لجميع الأطفال، الأولاد والبنات، بشكل مثالي في سن 11 و12 عامًا. يُوصى بتطعيم جميع الأشخاص بلقاح فيروس الورم الحليمي البشري بين سن 9 أعوام و26 عامًا، ولكن يمكنهم اختيار الحصول على هذا التطعيم حتى سن 45 عامًا.
- يمكن أن يمنع التطعيم قبل النشاط الجنسي الإصابة بما قبل سرطان عنق الرحم (المعروف أيضًا باسم خلل مؤقت في التنسج) والسرطان ولا يزيد من بداية النشاط الجنسي أو العلاقة الحميمة.
- إجراء اختبارات مسحة فحص عنق الرحم واختبار فيروس الورم الحليمي البشري أمران مهمان للوقاية من سرطان عنق الرحم.

فهم المخاطر

- إذا كان جهازك المناعي لا يعمل بشكل جيد بسبب بعض الظروف الطبية (فيروس نقص المناعة البشرية أو تاريخ الزرع أو الحاجة إلى الأدوية المناعية مثل الستيرويدات أو الأدوية للذئبة أو التهاب المفاصل الروماتويدي، وما إلى ذلك)، فقد تكون لديك مخاطر أعلى للإصابة بما قبل سرطان عنق الرحم أو سرطان عنق الرحم.
- يؤدي التدخين إلى إضعاف جهاز المناعة، ويمكن أن يتسبب ضعف جهاز المناعة لدى المريضة في صعوبة إزالة عدوى فيروس الورم الحليمي البشري. وإذا كنتِ تدخينين أو تستخدمين التبغ، فيجب أن تفكري في التحدث إلى الطبيب المتابع لحالتكِ للحصول على الدعم والموارد التي تساعدك على الإقلاع للحد من مخاطر الإصابة بالسرطان.
- التوعية بلقاح فيروس الورم الحليمي البشري لجميع الأطفال والمراهقين والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 9 أعوام و26 عامًا. وبشكل مثالي، تعمل التطعيمات بشكل أفضل في الأعمار الأصغر قبل أن يصبح الشخص نشطًا جنسيًا.
- أجري اختبارات مسحة عنق الرحم واختبارات فيروس الورم الحليمي البشري عند التوصية.
- تابعي نتائج مسحة عنق الرحم واختبار فيروس الورم الحليمي البشري للتأكد من الحصول على متابعة في الوقت المناسب لأي اختبار غير طبيعي.
- اطرحي الأسئلة وكوني مبادرة بشأن تاريخ مسح عنق الرحم الخاص بك.
- أجري فحص أمراض النساء السنوي.



سرطان المبيض



هناك أدلة علمية متزايدة تدعم فكرة أن سرطان المبيض قد يبدأ بالفعل في قناتي فالوب.

سرطان المبيض، وهو سابع أكثر أنواع السرطان شيوعًا بين النساء، يبدأ عادة على سطح المبيض في الخلايا التي تُسمى الخلايا الظهارية. نسبة 85-90% تقريبًا من سرطانات المبيض هي سرطانات المبيض الظهارية. يمكن أن تزرع هذه الخلايا السرطانية نفسها في جميع أنحاء تجويف البطن.

يحتوي كل من سرطان المبيض وسرطان قناة فالوب والسرطان البريتوني الأولي (سرطان ينشأ من بطانة البطن التي تُسمى بالغشاء البريتوني) على نوع مماثل من النمو وتُستخدم علاجات مماثلة. من الممكن الإصابة بالسرطان البريتوني الأولي حتى بعد إزالة مبيضي المرأة.

الأعراض

- الانتفاخ
- ألم في الحوض أو البطن
- صعوبة الأكل أو الشعور بالشبع بسرعة
- أعراض تطرأ على البول – الإلحاح أو التكرار
- نزيف غير طبيعي

يجب على النساء اللاتي يعانين من هذه الأعراض يوميًا تقريبًا لأكثر من بضعة أسابيع زيارة الطبيب، ويفضل أن يكون طبيب نساء أو شخصًا يمكنه إجراء فحص نسائي شامل.

إذا كنتِ تعانين من أعراض سرطان المبيض التي تكون متكررة ومستمرة وجديدة بالنسبة إليك، فاطلبي من الطبيب المتابع لحالتكِ التفكير في سرطان المبيض كسبب محتمل. من المحتمل جدًا أنكِ لا تعانين من سرطان المبيض، ولكن إذا كان هناك اشتباه في الإصابة بسرطان المبيض أو تم تشخيصه، اطلبي الرعاية من طبيب الأورام النسائية.

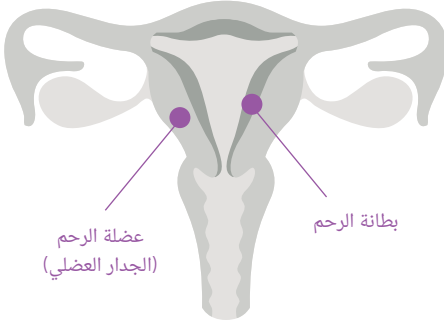
تعرفي على الحقائق

- سرطان المبيض السبب الرئيسي للوفاة بين السرطانات النسائية والسبب الخامس من حيث عدد الوفيات بسبب السرطان لدى النساء.
- تُكتشف نسبة 15% فقط من جميع حالات سرطان المبيض في المرحلة المبكرة، ذات قابلية أكثر للشفاء.
- تصاب واحدة من بين كل 71 امرأة بسرطان المبيض في حياتها.
- تعرفي على خطر إصابتكِ بسرطان المبيض.
- لا يكتشف اختبار مسحة عنق الرحم إلا سرطان عنق الرحم ولا يكتشف سرطان المبيض.
- لا يوجد حاليًا اختبار فحص موصى به لسرطان المبيض للنساء عمومًا.



عوامل الخطر

- يزداد خطر الإصابة بسرطان المبيض مع تقدم العمر، خاصة قرب وقت انقطاع الطمث.
- يزيد التاريخ العائلي للإصابة بسرطان المبيض أو سرطان قناة فالوب أو السرطان البريتوني الأولي أو سرطان الثدي قبل انقطاع الطمث، أو التاريخ الشخصي للإصابة بسرطان الثدي قبل انقطاع الطمث، من خطر إصابة النساء بسرطان المبيض.
- ومن عوامل الخطر العقم وعدم الإنجاب، في حين أن الحمل والرضاعة الطبيعية واستخدام حبوب منع الحمل يقللان الخطر.
- لدى النساء اللاتي خضعن لجراحة لإزالة الأنابيب أو ربط الأنابيب أيضًا نسبة خطر أقل.
- السممنة ونقص النشاط البدني والتهاب بطانة الرحم من العوامل الأخرى التي يمكن أن تزيد من خطر الإصابة بسرطان المبيض.
- يجب تحويل النساء المصابات بسرطان المبيض حديث التشخيص لإجراء الاختبارات الجينية، والتي لا تفحص فقط عن جين *BRCA1* أو جين *BRCA2*، الطفرات الجينية الأكثر شيوعًا، ولكن أيضًا عن مجموعة كاملة من الجينات المرتبطة بشكل أقل بكثره بخطر الإصابة بسرطان الثدي أو سرطان المبيض.
- كوني مبادرة من أجل صحتك من خلال فهم عوامل الخطر الخاصة بك والاستماع إلى جسمك بشأن الأعراض والحصول على الرعاية.



سرطان بطانة الرحم (الرحم)

سرطان الرحم هو أكثر أنواع السرطانات النسائية شيوعًا في الولايات المتحدة ورابع أكثر أنواع السرطانات شيوعًا بين النساء. معظم أنواع سرطان الرحم تبدأ في الطبقة الداخلية للرحم (بطانة الرحم). بطانة الرحم النسيج الذي يتساقط كل شهر مع الدورة الشهرية. في النوع الأكثر شيوعًا من سرطان الرحم، المسمى بسرطان غدد بطانة الرحم، تنمو الخلايا في بطانة الرحم بشكل خارج عن السيطرة وقد تغزو الجدار العضلي للرحم وتنتشر في بعض الأحيان خارج الرحم (المبايض، العقد الليمفاوية، تجويف البطن).

ساركوما الرحم نسبة 10% تقريبًا من جميع سرطانات الرحم، وهي أقل شيوعًا من سرطان بطانة الرحم، ولكن يمكن أن يكون لها سلوك سريري أكثر عدوانية ويمكن أن تنتشر بشكل أسرع إلى مواقع بعيدة.

أورام ساركوما الرحم نوع من سرطان الرحم حيث تتشكل الخلايا السرطانية في عضلة الرحم (ورم الساركوما العضلية الملساء) أو في شبكة خلايا الدعم في بطانة الرحم (أورام ساركوما الورم الحميد في بطانة الرحم والساركوما الشبيهة بالظهارية). تبلغ أورام

الأعراض

- النزيف المهبل غير الطبيعي؛ يجب أن تبلغ النساء الأصغر سنًا بالنزيف المهبل غير المنتظم أو الثقيل يمكن أن يكون غياب الدورة الشهرية أو قلة تكرارها من ضمن الأعراض.
- النزيف بعد سن اليأس حتى البقع البنية أو بقعة واحدة من الدم من المهبل غير طبيعية بعد انقطاع الطمث ويجب إجراء تقييم نسائي فوري.
- إذا أصبت بأي من هذه الأعراض، فيجب أن تخضعي لخزعة بطانة الرحم للتحقق من سرطان الرحم. وإذا أظهرت خزعة بطانة الرحم وجود سرطان بطانة الرحم، فاطلبي الرعاية من طبيب الأورام النسائية.

تعرفي على الحقائق

- سرطان بطانة الرحم هو أكثر أنواع سرطان الرحم شيوعًا، وهو أكثر أنواع السرطانات النسائية تشخيصًا في الولايات المتحدة.
- يحدث سرطان الرحم في سن اليأس تقريبًا، ولكن النساء الأصغر سنًا معرضات للخطر أيضًا.
- لا يوجد اختبار فحص لسرطان بطانة الرحم.
- لا يكتشف اختبار مسحة عنق الرحم إلا سرطان عنق الرحم ولا يكتشف سرطان الرحم.
- لا يزال سرطان الرحم نوعًا من السرطان الذي يعاني من تفاوت في البقاء عند مقارنة النساء ذوات البشرة السوداء بالنساء الأخريات.

عوامل الخطر

- تناول الإستروجين بمفرده من دون البروجستيرون
- زيادة الوزن المفرطة أو السمنة
- داء السكري
- ارتفاع ضغط الدم
- استخدام التاموكسيفين
- الدورة الشهرية غير المنتظمة أو تكرارها بعدد مرات أقل خلال العام
- سن اليأس المتأخرة (بعد سن 52)
- عدم الحمل مطلقاً
- وجود تاريخ عائلي للإصابة بسرطان بطانة الرحم أو القولون (متلازمة لينش)

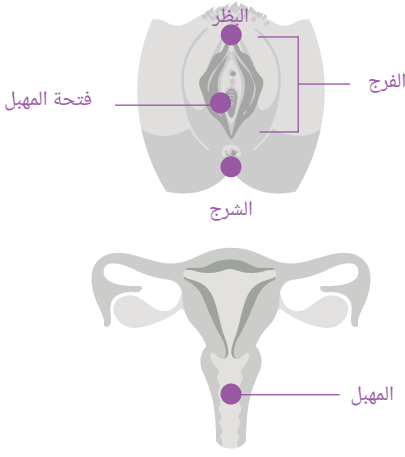
الحد من المخاطر

- زيادة نشاطك الجسدي وأداء التمارين الرياضية بانتظام.
- الحفاظ على مستوى ضغط الدم وسكر الدم تحت السيطرة
- التحكم في وزنك
- التعرف على تاريخ عائلتك المرضي لفهم المخاطر الشخصية.



سرطان المهبل

ينشأ سرطان المهبل في المهبل، وهو الأنبوب العضلي الذي يربط الجزء الخارجي من الأعضاء التناسلية الأنثوية (الفرج) بالرحم. تحدث معظم سرطانات المهبل في بطانة المهبل (الظهارة الحرشفية). يُشخص عادةً لدى النساء الأكبر سنًا.



تعرفي على الحقائق

- عادة ما يصيب سرطان المهبل النساء الأكبر سنًا وقد لا يسبب أعراضًا في مراحله المبكرة.
- قد ترتبط بعض أنواع سرطان المهبل بعدوى فيروس الورم الحليمي البشري.
- قد تكون المريضات اللاتي لديهن تاريخ إصابة بسرطان عنق الرحم معرضات لخطر الإصابة بسرطانات أخرى مرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري.

الأعراض

- نزيف غير معتاد بين فترات الحيض أو بعد انقطاع الطمث.
- نزيف بعد الجماع أو الجنس المهبلي.
- ألم مهبلي أو في الحوض أو المؤخرة أو الظهر.
- إفراز مائي أو غير معتاد يمكن أن يكون شفافًا أو بنيًا أو مختلطًا بالدم.
- نتوء أو كتلة في المهبل.
- مشكلات في التبول أو حركات الأمعاء.

وإذا كان لديك اشتباه في وجود سرطان أو ما قبل سرطان المهبل أو شُخصت بأحدهما، فاطلبي الرعاية من طبيب الأورام النسائية.



الحد من المخاطر

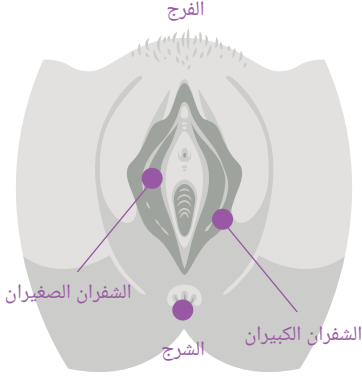
- لا تدخني أو امتنعي عن التدخين في أسرع وقت ممكن. يؤدي التدخين إلى إضعاف جهاز المناعة، ويمكن أن يتسبب ضعف جهاز المناعة في الإصابة المستمرة بفيروس الورم الحليمي البشري.
- احصلي على تطعيم فيروس الورم الحليمي البشري قبل أن تصبحي نشطة جنسيًا.
- اخضعي لفحص نسائي سنوي منتظم، بما في ذلك فحص الحوض.
- أجري اختبار مسحة عنق الرحم واختبارات فيروس الورم الحليمي البشري عند التوصية.

يمكن اكتشاف العديد من الحالات السرطانية ما قبل السرطان وسرطان المهبل المبكر من خلال الفحوص الروتينية للحوض واختبارات مسحة عنق الرحم. نظرًا إلى أن العديد من سرطانات المهبل مرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري من النوعين 16 و18، يمكن الآن الوقاية من سرطان المهبل من خلال التطعيمات التي يتم الترويج لها للوقاية من سرطان عنق الرحم.

عوامل الخطر

- عدوى فيروس الورم الحليمي البشري (HPV).
- التدخين
- السن (60 عامًا فأكثر)
- الأم التي تناولت دواء ثنائي إيثيل ستيلبوستيرول أثناء الحمل (دواء هرموني كان يُستخدم منذ سنوات عديدة أثناء الحمل لمنع الإجهاض).

سرطان الفرج



يتضمن الفرج الشفرين الكبيرين (الشفتين الخارجيتين) والشفرين الصغيرين (الشفتين الداخليتين) والمهبل وفتحة المهبل. ينتج سرطان الفرج عن نمو الخلايا غير الطبيعية وانتشارها داخل جلد الشفتين والجلد المحيط بفتحة المهبل والجلد بين المهبل والشرج (العجان). غالبًا يصيب سرطان الفرج الحواف الداخلية من الشفرين الكبيرين أو الشفرين الصغيرين. يمكن أن يحدث سرطان الفرج لدى النساء الشابات وكذلك النساء الأكبر سنًا – ويكون الاختلاف في أسبابه عادةً حسب العمر.

الأعراض

- الحكة المزمنة
 - الحرقة
 - الألم
 - نزيف غير طبيعي أو إفرازات
 - تغيير لون الجلد (بيدو الجلد أفتح أو أعمق أو يكون أحمر أو ورديًا)
 - ورم أو كتلة تشبه الثآليل أو أسطح قاسية.
 - الجرح المفتوح (القرحة)
- راجعي الطبيب المتابع لحتاتك، ويفضل أن يكون طبيب نساء، إذا كنتِ تعانيين من هذه الأعراض. أجري خزعة لأي نمو غير طبيعي أو تقرح في المنطقة التناسلية. وإذا كان لديك اشتباه بإصابتك بسرطان الفرج أو شُخصت حالتك بالإصابة به، فاطلبي الرعاية من طبيب الأورام النسائية.

تعرفي على الحقائق

- يصيب سرطان الفرج النساء الأكبر سنًا غالبًا. يجب على النساء في سن السبعينيات والثمانينيات والتسعينيات من العمر طلب فحص ورعاية الأعراض مثل الحكة أو الحرقة أو النزيف.
- عدوى فيروس الورم الحليمي البشري سبب رئيسي لإصابة النساء الشابات بسرطان الفرج. يمكن أن يؤدي تاريخ الإصابة بالثآليل التناسلية أيضًا إلى الإصابة بسرطان الفرج لدى النساء الأصغر سنًا.
- غالبًا ما يتم الخلط بين هذه الأعراض والعدوى الشائعة مثل عدوى الخميرة. يمكن أن يساعد فحص الحوض مع الفحص البصري على التشخيص.
- سرطان الفرج غير شائع للغاية ولكن يمكن علاجه إذا تم اكتشافه مبكرًا. استخدمى مرآة لفحص فرجك بحثًا عن أي تغييرات.

عوامل الخطر

إذا كان جهازك المناعي لا يعمل بشكل جيد (في حال الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية أو تاريخ طبي من الخضوع لعملية زرع أو الحاجة إلى الأدوية المناعية مثل الستيرويدات أو الأدوية للذئبة أو التهاب المفاصل الروماتويدي وداء كرون، وما إلى ذلك)، فقد تكون لديك مخاطر أعلى للإصابة بسرطان.





توفر مؤسسة سرطان النساء تمويلاً للبحث والتدريب في السرطانات النسائية، بالإضافة إلى البرامج والموارد التثقيفية. تلتزم المؤسسة بدعم البحث والتوعية والتثقيف.

كيف يمكنك المساعدة

زيادة الوعي بشأن السرطانات النسائية.

التبرع لمؤسسة سرطان النساء عبر الإنترنت.

استضافة حدث خاص بك لجمع التبرعات أو إقامة شراكة مع المؤسسة.

تقديم تبرعات مطابقة من خلال صاحب العمل للمؤسسة.

تقديم تبرعات من الأسهم أو الأوراق المالية للمؤسسة.

تخصيص تبرع مخطط له للمؤسسة.

تقدم مؤسسة سرطان النساء العديد من الموارد إلى المريضات والمناصرين وعامة الناس، بما في ذلك دورات الناجين في جميع أنحاء الولايات المتحدة والحلقات الدراسية عبر الإنترنت و سلسلة تثقيفية عبر الإنترنت.

لتقديم تبرع أو للحصول على معلومات إضافية، يُرجى إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى المؤسسة على info@foundationforwomenscancer.org أو الاتصال على الرقم 312.578.1439.

التبرع ومعرفة المزيد

foundationforwomenscancer.org



مؤسسة سرطان النساء (FWC) هي منظمة غير ربحية 3(c)501 مخصصة لزيادة البحث والتثقيف والتوعية حول مخاطر الإصابة بالسرطانات النسائية والوقاية منها والكشف المبكر عنها والعلاج الأمثل لها.

foundationforwomenscancer.org
info@foundationforwomenscancer.org
الهاتف 312.578.1439
الفاكس 312.235.4059

مؤسسة سرطان النساء
230 W. Monroe, Suite 710
Chicago, IL 4703-60606

@foundationforwomenscancer



@GYNCancer



/foundationforwomenscancer



Society of Gynecologic Oncology

مؤسسة سرطان النساء هي المؤسسة الرسمية لجمعية علم الأورام النسائية. تمت طباعة هذا الكتيب بفضل الرعاية التثقيفية السخية من شركة Eisai وشركة GSK وشركة Merck وشركة Seagen/Genmab. لا تشمل الرعاية المدخلات التحريرية. طورت مؤسسة سرطان النساء (FWC) المحتوى. حقوق الطبع والنشر لعام 2021 محفوظة لصالح مؤسسة سرطان النساء. جميع الحقوق محفوظة.